

Stipendio e altri vantaggi dovuti

Per il dipendente distaccato è molto importante conoscere il proprio datore di lavoro. La persona con cui avete firmato il contratto di lavoro e che è responsabile delle condizioni di lavoro. In caso di contratto temporaneo, il dipendente distaccato deve poter identificare l'utilizzatore della propria prestazione di lavoro responsabile di una parte delle condizioni di lavoro. A tal proposito: scattate foto del cantiere, annotate correttamente nome, cognome, numero di telefono, indirizzo dei vostri responsabili, le coordinate della società che vi dà impiego, ecc. Conservate la prova di tutti i pagamenti ricevuti in liquidità, i conteggi delle vostre prestazioni e delle ore supplementari, delle buste paga.

Sulla base delle vostre prestazioni avete anche diritto a diverse gratifiche e ferie annuali.

**I miei diritti non vengono rispettati?
A chi rivolgersi?
Chi può aiutarvi?**

Le vostre condizioni di lavoro, la salute e la sicurezza ci interessano.

I sindacati sono pronti a difendere i lavoratori, ottenere il pagamento degli stipendi dovuti, ivi compreso ricorrendo a vie legali.

L'ispettorato belga sanziona i datori di lavoro che non rispettano la legge ma cerca sempre innanzi tutto di far regolarizzare gli stipendi dovuti. I lavoratori non vengono mai sanzionati!

Per maggiori informazioni, utilizzate gli indirizzi e i siti Internet elencati di seguito :

Centrali professionali :

Se lavorate nel settore dell'edilizia, l'industria, l'energia :

CSC BIE, Rue de Trèves 31, 1040 Bruxelles

Tel.: 02/285.02.11 - Fax : 02/230.74.43

E-mail : cscbie@acv-csc.be - Sito web : www.cscbie.be

Se lavorate nei settori del metallo, del tessile, dell'elettricità :

ACV-CSC METEA, Avenue des Pagodes 1-3

1020 Bruxelles, Tel.: 02/244.99.11 - Fax : 02/244.99.90

E-mail : metea@acv-csc.be - Sito web : www.acv-csc-metea.be

Se lavorate nel settore della carne (industria alimentare), della pulizia, del commercio alimentare :

CSC Alimentation et services

Rue des Chartreux 70, 1000 Bruxelles

Tel.: 02/500.28.11 - Fax : 02/500.28.99

E-mail : alimentationetservices@acv-csc.be

Sito web : www.csc-alimentation-services.be

CSC (Confédération des syndicats chrétiens de Belgique)

Migrants CSC et Diversité (in francese)

Wallonie, Bruxelles : nouvelles-migrations@acv-csc.be

ACV-Diversiteit ((in olandese/fiammingo)

Flandre, Bruxelles : diversiteit@acv-csc.be

Ispektorato del lavoro (il vostro anonimato è garantito!) :

E-mail : complaints.labourinspection@employment.belgium.be

(Il denunciante può utilizzare la propria lingua)

Telefono : +32 (0)2 233 48 15 (unicamente in francese, olandese/fiammingo, inglese e tedesco)



Avec le soutien financier de l'Union européenne

OTTOBRE 2018
E.F.: Dominique Leyon, Chée de Haecht 579, 1031 Bruxelles - www.csc-en-ligne.be

Lavoratori
distaccati

conoscete
i vostri diritti?

QUIZ

più risposte possibili



- 1. Il mio stipendio lavorando in Belgio è :**
 - a. Lo stesso del mio paese d'origine
 - b. Lo stipendio minimo del settore in Belgio per la mia qualifica
- 2. Se mi ammalo o ho un incidente (ferita, caduta,...) :**
 - a. Devo pagare di persona (ospedale, medicine,...)
 - b. Beneficio della copertura delle cure sanitarie del paese di accoglienza grazie al modulo S1 o alla carta europea di assicurazione contro le malattie
- 3. Sul mio posto di lavoro, devo poter presentare :**
 - a. Il modulo A1
 - b. La dichiarazione LIMOSA
 - c. La mia carta d'identità o il passaporto
- 4. In Belgio sono residente :**
 - a. In un container sul cantiere
 - b. In un appartamento o camera di hotel
- 5. Le spese di spostamento sono a carico di :**
 - a. Pago personalmente i miei spostamenti
 - b. Il mio principale paga le spese di spostamento
- 6. I dispositivi di protezione individuale (casco, calzature di sicurezza, guanti, occhiali,...) sono forniti da :**
 - a. Il mio datore di lavoro
 - b. Non ne ho ricevuti e devo acquistarli personalmente
 - c. Il cliente in Belgio
- 7. Per quanto riguarda gli orari in Belgio :**
 - a. La durata normale del lavoro è 38h
 - b. Si può lavorare fino a 12h/giorno
 - c. Si può lavorare il sabato e la domenica

Meno di 4 risposte corrette = pericolo!
Risposte corrette: 1b - 2b - 3 a,b,c - 4b - 5b - 6a - 7a

Risposte

1.b. I lavoratori distaccati devono ricevere gli **stipendi minimi** del settore. Per quanto riguarda l'edilizia, per esempio, variano da 14,189€/ora per un operaio non qualificato a 20,488€/ora per un capomastro (stipendi all'01.10.2018). Per conoscere gli stipendi minimi per la vostra attività/ settore consultate il sito ufficiale del Ministero del lavoro.

2.b. Per **farvi curare in Belgio** prima di lasciare il paese d'origine dovete possedere sia il modulo S1 «Iscrizione finalizzata a beneficiare delle prestazioni dell'assicurazione contro la malattia», sia la carta europea di assicurazione contro la malattia.

limosa 



3.a,b,c. Durante il periodo di lavoro in Belgio, il dipendente o lavoratore autonomo distaccato dev'essere **in possesso** della dichiarazione Limosa e della carta d'identità o del passaporto. È preferibile poter presentare il modulo A1.

4.b. Il datore di lavoro deve prevedere a proprie spese un **alloggio** che soddisfi le norme in materia di abitazione o rimborsare tali spese al lavoratore. La legge vieta di dormire sul posto di lavoro o il cantiere. Le spese di alloggio vengono pagate distintamente dallo stipendio e non possono essere detratte da esso.

5.b. Se vi recate sul posto di lavoro con il vostro veicolo personale o un **trasporto** in comune, avete diritto alle spese di spostamento e a un rimborso di mobilità in determinati settori (tra cui l'edilizia) se la distanza tra alloggio e lavoro è superiore a 5 km. Avete diritto a tale rimborso di mobilità anche quando gli spostamenti vengono effettuati con il veicolo del datore di lavoro. Si tratta di un indennizzo del tempo trascorso negli spostamenti.

6.a. Spetta al vostro datore di lavoro fornirvi gli **indumenti di lavoro e i dispositivi di protezione** necessari. Deve anche accertarsi che i lavoratori indossino tali dispositivi e li utilizzino correttamente. Il datore di lavoro adotta ugualmente le misure necessarie per informare i lavoratori e fornire istruzioni scritte e comprensibili da parte dei lavoratori. Tuttavia, il cliente è incaricato di far rispettare le regole di salute e sicurezza da parte delle imprese subappaltatrici.

7.a. Il **tempo di lavoro** settimanale in Belgio è di 38h alla settimana e non può superare le 8h al giorno. Nel settore dell'edilizia, si applica un orario effettivo di 40h alla settimana con 12 giorni di riposo compensativo su base annuale. Tuttavia, il tempo di lavoro può essere aumentato a 9 o 10h in determinati casi eccezionali, ma non può in alcun caso superare le 11 al giorno e 50h alla settimana. I tempi di riposo obbligatorio sono ugualmente stabiliti dalla legge. Come linea di principio, il lavoro è vietato di notte (tra le 20h e le 6h) e la domenica. Il lavoro di sabato è ammesso esclusivamente in determinate condizioni.

Informazioni sui vostri diritti sul sito del Ministero del lavoro belga :

In francese:
<http://www.emploi.belgique.be/defaultTab.aspx?id=6540>



<http://www.salairesminimums.be/index.html>
(per esempio per l'edilizia scegliere «124 00»)



In inglese:
<http://www.employment.belgium.be/defaultTab.aspx?id=6540>



Punti d'attenzione

Contratto di dipendente o lavoratore autonomo

Non firmate documenti senza comprenderli in precedenza.

Il vostro stato (dipendente, lavoratore autonomo) è reperibile sul modulo A1 e nella dichiarazione Limosa.

Impegnarsi con lo stato di lavoratore autonomo comporta conseguenze importanti a livello di stipendio, pagamento di contributi previdenziali e imposte. Inoltre, i lavoratori autonomi non beneficiano della stessa protezione in caso di licenziamento, malattia o congedi annuali.

Non firmate un contratto di lavoratore autonomo se lavorate per un solo datore di lavoro.

La regolamentazione europea obbliga il datore di lavoro ad informarvi per iscritto (contratto o altro documento) in merito alle vostre condizioni di lavoro (stipendio ecc.) quando vi trovate in missione all'estero.

Lingua

Se disponete di un contratto di lavoro, dev'essere redatto in una lingua a voi comprensibile.

Sul vostro luogo di lavoro dev'essere prevista un'accoglienza nella vostra lingua, in particolare per quanto concerne le misure di prevenzione in materia di salute e sicurezza. In seguito, è importante che possiate indirizzarvi a una persona che parli nella vostra lingua sul luogo di lavoro.

Se vi serve aiuto e non conoscete la lingua, fatevi accompagnare se necessario da una persona che possa tradurre per voi quando contattate la CSC, l'ispettorato del lavoro, ...

